



Libro de Sutras

Dojo Phajjsi Qollut Jalsu

La Paz, Bolivia

Refrán de Costumbre

□ Ji Ho San Shi Hi Shi Fu
□ Shi Son Bu Sa Mo Ko Sa
□ Mo Ko Ho Ja Ho Ro Mi

Cuatro Grandes Votos

• □ •

Shu Jo Mu Hen Sei Gan Do
Bon No Mu Jin Sei Gan Dan
Ho Mon Mu Ryo Sei Gan Gaku
Butsu Do Mu Jo Sei Gan Jo.

Verso del Kesa

• □ •

Dai Sai Geda Puku
Mu So Fuku Den E
I Bu Nyorai Kyo
Ko Do Sho Shujo.

Verso de Purificación

□ □ □

Todo el mal karma cometido por mi desde siempre,
Debido a mi codicia, cólera e ignorancia sin principio,
Nacido de mi cuerpo, boca y pensamientos,
Ahora lo asumo plenamente.

**Maka Hannya Haramita Shin Gyo □
(Corazón del Sutra de la Gran Sabiduría)**

Kan Ji Zai Bo Satsu Gyo Jin Han-Nya Ha Ra Mi Ta Ji Sho Ken Go □ On
Kai Ku Do I Sai Ku Yaku Sha Ri Shi Shiki Fu I Ku Ku Fu I Shiki Shiki
Soku Ze Ku Ku Soku Ze Shiki Ju So Gyo Shiki Yaku Bu Nyo Ze Sha Ri
Shi Ze Sho Ho Ku So Fu Sho Fu Metsu Fu Ku Fu Jo Fu Zo Fu Gen Ze
Ko Ku Chu Mu Shiki Mu Ju So Gyo Shiki Mu Gen Ni Bi Ze Shin Ni
Mu Shiki Sho Ko Mi Soku Ho Mu Gen Kai Nai Shi Mu I Shiki Kai Mu
Mu Myo Yaku Mu Mu Myo Jin Nai Shi Mu Ro Shi Yaku Mu Ro Shi Jin
Mu Ku Shu Metsu Do Mu Chi Yaku Mu Toku I Mu Sho Tok'ko Bo Dai
Sa Ta E Han-Nya Ha Ra Mi Ta □ (Oficiante se inclina desde el haishiki) Ko Shin
Mu Kei Ge Mu Kei Ge Ko Mu U Ku Fu On Ri I Sai Ten Do Mu So Ku
Gyo Ne Han San Ze Sho Butsu E Han-Nya Ha Ra Mi Ta □ (Toque después
de paso a la derecha) Ko Toku A Noku Ta Ra San Myaku San Bo Dai Ko
Chi Han-Nya Ha Ra Mi Ta Ze Dai Jin Shu Ze Dai Myo Shu Ze Mu Jo
Shu Ze Mu To Do Shu No Jo I Sai Ku Shin Jitsu Fu Ko Ko Setsu Han-
Nya Ha Ra Mi Ta Shu Soku Setsu Shu Watsu

**Gya Tei Gya Tei • Ha Ra Gya Tei Hara So Gya Tei • Bo Ji Sowa Ka
Han-Nya Shin Gyo** ▲

Ino: Deseo con un espíritu profundo y respetuoso, en el nombre de los Tres Tesoros, Buda, Dharma y Sangha, que participemos con atención en este ofrecimiento.

Al recitar el Sutra de la Gran Sabiduría, dedicamos sus méritos visibles e invisibles a:

- Nuestro muy gran maestro de la enseñanza sagrada Shakyamuni Buda; Bodhidharma, fundador de la esencia del Zen; Eihei Dogen y Soji Keizan, fundadores del puro Zen Soto; Somon Kodo, gran maestro del Dharma; Mokudo Taisen Deshimaru, el que abrió la montaña en Europa; Y el maestro de primera generación en Norteamérica, Taizan Maezumi. A todos ellos dedicamos nuestro más profundo respeto e infinita gratitud. •

Y con la compasión del gran maestro, para todos los practicantes puros de este Dojo Phajjsi Qollut Jalsu, para realización de nuestra verdadera felicidad, abandonamos cuerpo y espíritu y juntos recitamos así... ◻

Ji Ho San Shi Hi Shi Fu ◻

Shi Son Bu Sa Mo Ko Sa ◻

Mo Ko Ho Ja Ho Ro Mi ◻

Corazón del Sutra de la Gran Sabiduría □

(Maka Hannya Haramita Shin Gyo)

Avalokiteshvara Bodhisattva, haciendo profundo Prajña Paramita,
vio claramente la vacuidad de las cinco condiciones □

así aliviando completamente la desdicha y el dolor.

Oh Shariputra, la forma no es otra cosa que la vacuidad,
la vacuidad no es otra que la forma;

la forma es exactamente vacuidad, la vacuidad exactamente forma.

La sensación, la concepción, la discriminación, la conciencia son
igualmente así.

Oh Shariputra, todos los Dharmas son formas de la vacuidad:

No nacido, no destruido; no contaminado, no puro; sin pérdida, sin
provecho.

Así, en la vacuidad no hay forma, no hay sensación, concepción,
discriminación, ni conciencia;

no hay ojo, oído, nariz, lengua, cuerpo, mente;

no hay color, sonido, olor, sabor, tacto, ni fenómeno;

no hay ámbito de visión, ni campo de conciencia.

No hay ignorancia ni fin de la ignorancia;

no hay vejez ni muerte, ni fin de la vejez y de la muerte;

no hay sufrimiento ni causa del sufrimiento, ni extinción,

ni camino, ni sabiduría ni provecho.

No hay provecho y entonces el Bodhisattva vive Prajña Paramita □

sin obstáculo en la mente,

sin obstáculo y, por lo tanto, sin ningún miedo.

Más allá de los pensamientos ilusorios, esto es Nirvana.

Todos los pasados, presentes y futuros Buddhas viven Prajña Paramita □
y, por lo tanto, alcanzan Añutara-Samyak-Sambodhi.

Por lo tanto sepan que Prajña Paramita es el gran mantra,
el mantra vívido, el mejor mantra, el mantra insuperable.

Él borra completamente todo dolor.

Esta es la verdad, no una mentira.

Así que pronuncien el mantra de Prajña Paramita;
pronuncien este mantra y digan:

Gate Gate • Paragate! Parasamgate! • Bodhi Svaha!

Corazón del Sutra de la Gran Sabiduría ▲

Ino: Deseo con un espíritu profundo y respetuoso, en el nombre de los Tres Tesoros, Buda, Dharma y Sangha, que participemos con atención en este ofrecimiento.

Al recitar el Sutra de la Gran Sabiduría, dedicamos sus méritos visibles e invisibles a:

- Nuestro muy gran maestro de la enseñanza sagrada Shakyamuni Buda; Bodhidharma, fundador de la esencia del Zen;
Eihei Dogen y Soji Keizan, fundadores del puro Zen Soto;
Somon Kodo, gran maestro del Dharma;

Mokudo Taisen Deshimaru, el que abrió la montaña en Europa;
Y el maestro de primera generación en Norteamérica, Taizan Maezumi.
A todos ellos dedicamos nuestro más profundo respeto e infinita
gratitud. •

Y con la compasión del gran maestro, para todos los practicantes puros
de este Dojo Phajjsi Qollut Jalsu, para realización de nuestra verdadera
felicidad, abandonamos cuerpo y espíritu y juntos recitamos así... ◻

Ji Ho San Shi Hi Shi Fu ◻
Shi Son Bu Sa Mo Ko Sa ◻
Mo Ko Ho Ja Ho Ro Mi △

Sho Sai Myo Kichijo Dharani □
(Dharani para Evitar Desgracias y Accidentes)

(Cantar 3 Veces)

No Mo San Man Da Moto Nan Oha Ra Chi Koto Sha Sono Nan To Ji
To En Gya Gya Gya Ki Gya Ki Un Nun Shiu Ra Shiu Ra Hara Shiu Ra
Hara Shiu Ra Chishu Sa Chishu Sa Chishu Ri Chishu Ri Sowa Ja Sowa
Ja Sen Chi Gya Shiri E Somo Ko

□ No Mo San Man Da Moto Nan Oha Ra Chi Koto Sha Sono Nan To Ji
To En Gya Gya Gya Ki Gya Ki Un Nun Shiu Ra Shiu Ra Hara Shiu Ra
Hara Shiu Ra Chishu Sa Chishu Sa Chishu Ri Chishu Ri Sowa Ja Sowa
Ja Sen Chi Gya Shiri E Somo Ko

□ No Mo San Man Da Moto Nan Oha Ra Chi Koto Sha Sono Nan To Ji
To En Gya Gya Gya Ki Gya Ki Un Nun Shiu Ra Shiu Ra Hara Shiu Ra
Hara Shiu Ra Chishu Sa Chishu Sa • Chishu Ri Chishu Ri Sowa Ja •
Sowa Ja Sen Chi Gya Shiri E Somo Ko ▲

Ino: Luz resplandeciente penetrando por todo el universo, excelencia insondable permeando por todas partes...
Cuando se ofrece esta invocación devota, es percibida y sutilmente contestada.

Que el Cuerpo del Dharma tenga fuerza y vitalidad, y que se multipliquen los años para: Roshi Enkyo O'Hara y Dendoshi Taikyo Piault.

Que sus votos se hagan realidad y que vivan en perfecta paz con Budadharma.

Que los méritos invisibles de este Sutra sean ofrecidos a:

Todas las existencias en las Diez Direcciones;

Todos aquellos que sufren en los estados infernales, a los perseguidos y a los hambrientos;

Todos los afligidos por enfermedades de cuerpo, mente o espíritu;

Todos aquellos que ayuden a sanar estas aflicciones;

Y especialmente a: _____

(Oficiante, o si no el Ino, lee lista de enfermos)

Y a: _____

(Pausa para que asamblea nombre a otros enfermos)

Que estén serenos en medio de la enfermedad, y que todos juntos podamos llegar al fin último de la vida. Por eso abandonamos nuestro cuerpo y espíritu y juntos recitamos así... □

Ji Ho San Shi Hi Shi Fu □

Shi Son Bu Sa Mo Ko Sa □

Mo Ko Ho Ja Ho Ro Mi △

Enmei Jukku Kannon Gyo □

(Sutra de Kannon en Diez Frases Para Prolongar la Vida)

(Cantar 3 Veces)

□ Kan Ze On

(□ Al principio de cada vez)

Na Mu Butsu

Yo Butsu U In

Yo Butsu U En

Bup Po So En

Jo Raku Ga Jo Cho Nen

• Kan Ze On Bo Nen

(• En la última ronda)

• Kan Ze On Nen Nen

(• En la última ronda)

Ju Shin Ki Nen Nen

Fu Ri Shin △

Ino: El Buda da vuelta a la Rueda del Dharma, y así se manifiesta la realidad en todas sus formas.

Todos los seres sufridos se liberan y llegan a la gran felicidad.

Nosotros como comunidad del Dojo Phajjsi Qollut Jalsu,

sinceramente pedimos la guía benévola de Buda, Dharma y Sangha.

Al recitar el Enmei Jukku Kannon Gyo, dedicamos sus méritos a:

Todos los ancestros, familiares, amigos y benefactores de la Sangha del Dojo Phajjsi Qollut Jalsu;

Sus honorables practicantes;

y todos los seres y fuerzas sagradas en esta tierra y en los mundos del Dharma.

Que la luz penetrante disuelva la oscuridad de la ignorancia y que la flor del espíritu brote en eterna primavera.

Que todos nosotros podamos despertar a la Verdad de nuestra vida y seguir la Vía del Buda todos en conjunto... ☐

Ji Ho San Shi Hi Shi Fu ☐

Shi Son Bu Sa Mo Ko Sa ☐

Mo Ko Ho Ja Ho Ro Mi (Prepararse para tres prosternaciones)